

# 太平钱江新城项目建筑概念方案 设计竞赛资格预审结果的公告

## Announcement on Preliminary Review Results of Competition of Conceptual Proposal Design of Taiping in Qianjiang New City Construction

依据《太平钱江新城项目建筑概念方案设计竞赛公告》，经资格预审  
评审委员会评审及业主确认，本次设计竞赛资格预审结果如下：

*According to the Announcement*

*on Conceptual Proposal Design of Taiping in Qianjiang New City Construction,*

through the review of the preliminary qualification review board and confirmation  
of the owner, it is hereby to announce the result:

### 一、入围参赛单位：（排名分先后）

#### I. Shortlisted Participants: (in descending order)

1. gmp International GmBH (德国 gmp 国际建筑设计有限公司)

Gmp International GmBH

2. 史基摩欧文美尔建筑设计有限公司

SKIDMORE, OWINGS & MERRILL LLP

3. 艾奕康设计与咨询（深圳）有限公司

AECOM Ltd.

4. 中国建筑设计院有限公司

China Architecture Design Group

慕若昱建筑设计咨询（上海）有限公司

Moore Ruble Yudell Architecture Consulting(Shanghai)Co.,Ltd.

5. 伍兹贝格建筑设计咨询（上海）有限公司

Woods Bagot Architectural Design Consultants(Shanghai)Company  
Limited

浙江中南建设集团有限公司

Zhejiang Zhongnan Construction Group Co.,Ltd.

6. 阿尔瓦·罗西扎和卡洛斯·卡斯坦亨亚建筑师事务所

Alvaro Siza and Carlos Castanheira Architects Office

中国美术学院风景建筑设计研究总院有限公司

THE DESIGN INSTITUTE OF LANDSCAPE&ARCHITECTURE CHINA  
ACADEMY OF ART CO.,LTD.

二、备选参赛单位(排名分先后)

II. Alternative Participants (in descending order)

1. schneider+schumacher StaedteBauProjekte GmbH&Co. KG

（德国施耐德+舒马赫城市规划设计有限公司）

schneider+schumacher StaedteBauProjekte GmbH&Co.KG

2. Deutsch Baukonzern Bilfinger Berger

（德国比尔芬格柏格建筑公司）

Deutsch Baukonzern Bilfinger Berger

评审入围的 6 家参赛单位请在收到《参赛邀请函》3 日内向业主提交《参赛确认函》。已报名未入围的但符合申请人资格要求的设计单位，依竞赛须知之规定，有意向无补偿参赛的，可在此公告发布起 3 日内向业主提交正式的《自愿参赛确认函》，以确认申请参赛，该申请函经主办单位确认后方可参加下一阶段竞赛。

The above shortlisted 6 participants shall timely submit *Participation Invitation Letter*. Those designing working units who are not shortlisted but qualified for application may submit official *Voluntary Participation Confirmation Letter* to the owner within 3 days after the announcement on result of preliminary review so as to confirm application for participation according to Notice on Competition, if they have intention to participate in the competition without any compensation or reward. They may participate in the next round of competition upon confirmation of the application by the organizer.

在此对所有提交太平钱江新城项目建筑概念方案设计竞赛报名资料的单位表示诚挚的谢意。

We are hereby to express our sincere appreciation to all working units submitting applications for participating in Competition of Conceptual Proposal Design of Taiping in Qianjiang New City Construction.

本公示期为 3 日，自 2018 年 4 月 12 日始至 2018 年 4 月 14 日止。

The announcement will last 3 days, from April 12 of 2018 to April 14 of 2018.

确认参赛的单位可以以电子邮件方式将函件发送至电子邮箱：  
sunjg@tpih.cntaiping.com，联系人： 孙金刚 联系电话：（+86）18020262086  
截止时间以邮件到达我司联系人邮箱为准。

The working units confirming participation may send the confirmation letter to  
Sun Jingang (telephone: (+86) 18020262086) by email at sunjg@tpih.cntaiping.com  
and the confirmation time will be subject to arrival at the above employee's email  
inbox.

原件请寄至：中国浙江省杭州市江干区新业路 200 号华峰国际商务大厦 31  
楼 太平置业(杭州)有限公司，收件人： 孙金刚 联系电话：(+86)18020262086、  
（+86）571 28311587 。

You are requested to send the confirmation letter by mail to the following  
address and receiver.

Address: F31, Huafeng International Business Building, Xinye Road 200,  
Jianggan District, Hangzhou City, Zhejiang Province, China

Addressee: Sun Jingang (telephone number: (+86) 18020262086, （+86）571  
28311587

附件 1:入围参赛单位《参赛确认函》格式

Attachment 1: format for Participation Confirmation Letter

附件 2: 自愿申请参赛单位《自愿参赛确认函》格式

Attachment 2: format for Voluntary Participation Confirmation Letter

太平置业(杭州)有限公司  
Taiping Real Estate(Hangzhou) Co., Ltd  
2018年4月12日  
April 12, 2018

